

Si₂ carta le₂ 'uig₅₄ a₂ ca₂ jmo₃ SAN PEDRO

*Jmo₅ Pe₄ si₂ a₂ chein₃ ne₄ dsa₂ 'én₂ i₂ tián₅ ts₁ rē₂ jan₅₄
úing₂*

¹ Jniá₂ Pe₄, líng₅ dsa₂ i₂ chen₄ quián₅ Jesucristo
jmo₂₃ si₂ la₂ tsíng₂ ne₄ ca₂ le₃ jín₃ dsa₂ i₂ ts₁ rē₂ jan₅₄
i₂ ma₂ lín₅ co₂ 'nió₄ ds₁ nau₂ i₂ tián₅ úing₂, le₂ tan₅₄
'uē₃ Ponto, quian₅₄ Galacia, Capadocia, Asia, Bi-
tinia ně₃,

² ne₄ ca₂ le₃ jín₃ dsa₂ i₂ ma₂ quion₅₄ quián₅ Diú₄
Jmei₂ jniog₄ lia₂ con₂ lě₅ ma₂ i₃ jiog₅ ds₁ ca₂ le₂ jñiá₅.
Ca₂ quió₂ Diú₄ tē₂ le₃ quian₅₄ ta₁ quió₅ Jme₂ ds₁
quián₅ ia₁ jaun₂ ma₂ lě₅ 'í₁ 'nia₂, ia₁ jaun₂ le₃ chang₂
jme₁ ti₄ ne₅₄, chan₂ 'nia₂ qui₂ le₁ jě₃ jme₂ ds₁
quiáng₂ ně₃, rē₂ jnióg₄ le₁ séng₅ jmi₂ 'an₅₄ Jesucristo.
Jaun₂ juá₅ jniá₂, ju₁ chan₂ bá₄ 'nia₂ dse₃ ne₄
ca₂ le₃ jě₃ ne₅₄ a₂ dse₃ jme₂ gu₅₄ Diú₄, 'ei₅ tei₄ ja₁ con₂
'nia₂ ca₂ le₃ jing₃.

*A₂ lia₂ chan₂ dsa₂ caun₂ bá₄ a₂ le₁ 'ág₄ ds₁
a₂ ma₂ rē₂ 'én₄ dsá_u, t₁ in₄ guei₅₄ i₂ juí₃*

³ Ju₁ le₂ juin₂ bá₄ Diú₄ Jmei₂ Te₁ gui₅₄ Jesucristo
quián₂, ia₁ ca₂ dsia₃ nēi₂ ds₁ 'nio₅ lín₃ jniog₄, ca₂ cuē₃
jme₂ ds₁ 'm₁ ma₂ jmo₃ bá₄ a₂ ma₂ ca₂ rē₃ chóng₃ táng₃
jniog₄ tē₂ le₃ quian₅₄ ju₁ bí₂ a₂ ca₂ jen₅₄ táng₃ Jesu-
cristo jin₄ 'lag₄. 'Uig₅₄ ně₅ bá₄ a₂ chong₂ jniog₄ caun₂
bá₄ qui₂ le₁ 'ág₄ ds₁ a₂ ds₁ no₃ tág₄ guei₅₄ i₂ juí₃.

4 Ton'₂ jmo'₃ a₂guéi'₁ 'nia'₂ a₂ma₂lě₅ jág₁ a₂ting'₅₄ cuē₃ Diú₄, a₂lě₅ caun₂ a₂tsá₃ ton₅ jmig₄ dsi₃'én₂, on₃ guē'₂ lé₂ le₃'lig'₅₄, on₃ guē'₂ ton₅ jmig₄ le₃juing₅ ně₃. Ca₂le₃jě₃ a₂ně₅ ma₂lě₅ co₂jñia₅₄ rē₂'ma₄ guei'₅₄ i₂juig₃ quián'₂ 'nia'₂.

5 Tě₂le₃ ia₁ a₂'én'₂ 'nia'₂ ma₂jmo₂₃ 'í₁ quian'₅₄ jui₅bí₂ quió'₅ a₂dsi₁no'₃ 'nia'₂ tíng'₄ a₂le₃jniá₂ jmig₄ jě₁ca₂tó'₂ i₁lión'₂ 'nia'₂.

6 'Uig₅₄ ně₅ bá₄ ně₃ jui₁chan'₂ 'nia'₂ qui₂le₁'ág₄ dse₃ 'au'₂, 'io'₂ jéng'₂, tsá₃ a₂léi₂ jui₁la₂ 'lióng₂ táu₂ a₂qui₂dsi₃ñí'₂ 'nia'₂ co₂'na₂.

7 Ia₁ lia'₂ lě₅ cu₄nióg₄ bá₄ lě₅ 'én'₂ 'nia'₂: jaun₂ tion₅₄ 'nió'₅ cáu₃, ñag₅ si₂, jióg'₂ 'í₁ le₃léi₄ chi₂jua'₂ tē₃dsón'₂ bá₄ dse₃. Jui₁lia'₂ jau'₂ 'í₁ cu₄nióg₄ tě₂le₃ quian'₅₄ si₂, ján₃ bá₄ le₂ně₅ jióg'₂ 'í₁ a₂'én'₂ 'nia'₂ tě₂le₃ quian'₅₄ uig₅ a₂niog₅ qui₂dsi₂ñí'₂. Ia₁ a₂'én'₂ 'nia'₂ ně₅, quen₅ guē₄ 'ñio₅ lín₃ lia'₂ con'₂ guē₄ cu₄nióg₄, ia₁ cu₄nióg₄ ně₃, a₂dsi₂'én₂ bá₄ jaun₂. Jaun₂ ně₃ jě₁ma₂ca₂o₃'ág₃ jág₁ a₂'én'₂ 'nia'₂ tē₃dsón'₂, jaun₂ guē₄ 'ag₃ Diú₄, 'én'₂ bá₄ 'nia'₂ dse₃ lín₃, ton'₂ qui₂jme₃go₃ bá₄ dsa₂, jaun₂ guéin'₂ bá₄ 'nia'₂ guei'₅₄ i₂juig₃ jě₁ma₂ca₂rě₃jniá₂ Jesucristo.

8 'Nió'₃ bá₄ 'nia'₂ Cristo jui₁la₂ tsá₃ ma₂ca₂tě₂ ne'₅₄ 'nia'₂. Caun₂ bá₄ qui₂le₁'ág₄ 'au'₂ 'nia'₂ le₃quió'₅ 'éi₂, jñia'₅₄ la₂ tsá₃ ma₂ca₂jñin'₅₄ 'nia'₂ dsón'₂ dsi₁ne₁ la₁ 'ñio₅ lín₃ bá₄ 'io'₂ jén'₂ 'nia'₂ ca₂lia'₂ tsá₃ ne₄ 'a₂ lia'₂ le₃jua'₅₄,

9 ia₁ le₂ně₅ bá₄ ma₂lín'₂ 'nia'₂ jui₅ ja₁ma₂lón₂ jme₂dsi₂ quiáng'₂; ia₁ ja₁jaun₂ dsi₁no'₃ dsón'₂ bá₄ 'nia'₂ lia'₂ con'₂ lě₅ 'éng'₂.

10 Jui₁lia'₂ jág₁ a₂lió₂ Diú₄ ně₅, lia'₂ con'₂ lě₅ jme₁'ě₂ dsa₂ quián₅ Diú₄ jág₁ ma₂líg'₂, ca₂juá'₂ tě₃jñiá₅ 'a₂ lia'₂

jmo₃ 'ua₁ dsí₅ jme₃goin'₅₄ 'nia'₂, jaun₂ dsa₂ 'éi₂ ně₃
ca₂'náu'₃ jág₁ dsau₅ ca₂cáun₃ 'í₁ rě₂ lin₃,

11 'ein₂ dsón'₂ 'éi₂, o₃ 'e₂ 'ió'₄ a₂ŋág₃ uig₅, a₂le₃juin'₂
táng₃ cang₂ jaun₂. Ca₂jmo₃ bá₄ dsa₂ 'éi₂ ně₃ lia'₂ con'₂
lě₅ ca₂'ě₃ Jme₂dsí₂ quián₅ Cristo jui₅ tē₂dsí₅.

12 Ca₂jme₃jnia₅ Diú₄ jág₁ a₂qui₂ca₂ŋí'₂ dsí₅ dsa₂
'éi₂, la₁ on₃jua'₅₄ a₂dse₃ ja₁coin₂ guioin₅₄, a₂dse₃
tē₂le₃ ja₁con'₂ 'nia'₂ bá₄ a₂ca₂jme₃ti₃ 'éi₂ lia'₂
con'₂ jme₁ca₂'ě₂ jág₁, co₂rě₂ bá₄ lia'₂ con'₂ lě₅ jág₁
a₂ma₂ca₂rě₃'ě₂ ja₁con'₂ 'nia'₂ tē₂le₃ quian'₅₄ Jme₂dsí₂
Jŋiós i₂chen₄ já₅ guei'₅₄ i₂juíg₃. Ca₂le₂jio₅ ángeles
ně₃, jme₁'ín₅ dsí₅ tē₃ ne₅₄ ca₂le₃jě₃ a₂ně₅.

*Diú₄ ma₂ca₂tě₃ jniog₄ a₂le₃chong₂ le₁jě₃ jme₂dsí₂
quián₂*

13 Jaun₂, rě₂ján'₁ 'nia'₂ jmo₄, a₂le₃ŋí'₂ dsei'₂
a₂le₃'en₅₄ 'au'₂ 'nia'₂. Caun₂ bá₄ le₁'ág₄ 'au'₂ 'nia'₂
jmo₄ a₂le₁jan'₄ a₂jme₃gu'₅₄ Diú₄ jmig₄ jě₁ma₂tě₂
rě₁jme₃jnia₅ Jesucristo.

14 La₁ jui₁len'₅₄ 'nia'₂ chi'₂-guein₂ dsen₃ quián₅
Diú₄ i₂qui₂rě₂ti'₅₄. Tsá₃ ma₃tián'₂ 'nia'₂ jua'₅₄
a₂qui₂dsí₂ŋia₅ guě₄ 'lig'₅₄ 'au'₂, lia'₂ jme₁líng'₄
le₂ŋjiá₅ lia'₂ con'₂ tsá₃ 'e₂ jme₁ma₂ŋi'₅₄ 'nia'₂ le₃quió'₅
Diú₄.

15 Tē₂le₃ jui₁le₂chan'₂ bá₄ 'nia'₂ qui₂le₁jě₃ tē₂'au'₂
qui₂rě₂ŋjió₄ co₂ŋei'₅₄ jme₂dsí₂ quiáng'₂ quian'₅₄
ca₂le₃jě₃ guě₄ a₂jmo'₂ 'nia'₂. Ia₁ i₂ŋjiós lin₃ bá₄ Diú₄
i₂ma₂ca₂tě₃ 'nia'₂.

16 Ia₁ juá'₂ ne₄ Si₂: “Ju₁le₂ŋjió'₄ bá₄ 'nia'₂, ia₁ i₂ŋjiós
bá₄ jniá₂ 'ŋjiós.”*

* **1:16** Levítico 11:14,45; 19:2; 20:7.

17 Chi₂jua'₂ tē'₂ 'nia'₂ “Tia₅₄” i₂qui₂con₂ 'í₁ quió'₅ le₂jan₂ le₂jan₂ dsa₂ lia'₂ con'₂ lē₅ ma₂jmo₃, la₁ tsá₃ jma₃quén₅ jín₂ ca₂le₃jín₃, jaun₂ ca₂tín'₂ 'nia'₂ jme₁gain'₃ ca₂le₃jě₃ jmig₄ tē₁lia'₂ chan'₂ 'nia'₂ líng'₅ nē₂jag₄ bá₄ dsi₂nau₂ ne₄ gua'₅₄ 'uē₃ la₂.

18 Ia₁ ma₂ñi'₅₄ bá₄ 'nia'₂, on₃jua'₅₄ a₂ca₂quin₃ quian'₅₄ cosa a₂tsá₃ uē₂ jiog₅, quian'₅₄ ju₁lia'₂ cu₄nió₄ cu₄tiog₂ a₂ca₂lióin₂ 'nia'₂ ne₄ ju₁ a₂tsá₃ ta₁ tí₄ a₂jme₁le₁quian'₄ 'nia'₂, a₂ca₂rē₂tíng'₃ ca₂ñág₃ dsa₂ can'₅₄ quiáng'₂.

19 Ca₂quín'₂ 'nia'₂ tē₂le₃ quian'₅₄ jmí₂ 'an₅₄ Cristo a₂quen₅ guē₄ lín₃, a₂ca₂ñó₃ qui₂rē₂jein'₅₄ ne₄ Diú₄ nē₂jag₄ bá₄ já'₂ cha'₂ i₂tsá₃ 'e₂ 'lig'₅₄ lín₅ 'i₁caun₂.

20 Ia₁ lia'₂ con'₂ né'₃ a₂nio₃ mi₂güí₃, jme₁ma₂rē₂'ín₁ bá₄ a₂lióin₂ dsa₂ mi₂güí₃. Ia₁ ma₂ca₂rē₃jniá'₂ jmig₄ jē₁ca₂tó'₂ rē₂nē₃, a₂dse₃ o₄quián'₂ 'nia'₂.

21 Ia₁ tē₂le₃ quian'₅₄ 'éi₂ bá₄ 'én'₂ 'nia'₂ le₃quió'₅ Diú₄ i₂ca₂jme₃jen'₅₄ Cristo ja₁jme₁rē₂'lín₅₄, jaun₂ ca₂jme₃jláu'₁ nē₃. 'Uí₅₄ jaun₂, ju₁le₁'ág₄ 'au'₂ 'nia'₂ 'éng'₂ tē₂le₃ quió'₅ Diú₄.

22 Nē₃ nē₃ ma₂le₁jín'₃ bá₄ 'nia'₂ ia₁ ma₂jme₂tí'₁ 'nia'₂ já₁g₁ tí₅, ia₁ tē₃dsón'₂ bá₄ ma₂'nió'₃ 'nia'₂ ríng'₂, jme₁'nió₄ 'nia'₂ ríng'₂ le₂jang'₂ le₂jang'₂ jaun₂ nē₃ ca₂le₃jě₃ 'au'₂.†

23 Ia₁ ma₂ca₂rē₃chán'₃ 'nia'₂ táng₃, la₁ on₃jua'₅₄ lia'₂ lē₅ rē₃chan₂ jaun₅ dsa₂ i₂dsan₂. A₂ca₂líng'₃ jaun₅ Diú₄ bá₄ i₂tsá₃ líg'₂ jmig₄ dsián₃. Ca₂rē₃cháng'₃ tē₂le₃ quian'₅₄ já₁g₁ jén'₃ quió'₅ Diú₄ bá₄ a₂jiog₅ co₂tan₅₄.

† 1:22 A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂: “a₂le₁jě₃ 'au'₂.”

24 Ia₁ ne₄ Si₂ juá'₂:
 Ca₂le₃jín₃ dsa₂ mi₂güí₃
 lín₅ ju₁lia'₂ lě₅ ni₁nau₂,
 ca₂le₃jě₃ 'a₂ lia'₂ jláin'₁
 lě₅ lia'₂ lě₅ lí₁ jlá'₁ quió'₅ ni₁nau₂.
 Jě₁ma₂ca₂rě₃quén₃ ni₁nau₂,
 ca₂tá'₂ bá₄ lí₁ ján₃.

25 La₁ jág₁ quió'₅ Te₁gui'₅₄ jiog₅ co₂tan₅₄ bá₄.‡
 Jaun₂ jág₁ dse₃ a₂lión₂ dsa₂ ně₅ ma₂ca₂rě₃'ě₂ jin'₄
 'nia'₂.

2

1 Jaun₂ ně₃, co₂dsia₅ tí₃ 'nia'₂ ca₂le₃jě₃ ne₅₄ a₂lig'₅₄,
 quian'₅₄ 'a₂ lia'₂ lě₅ jme₁chan'₂ 'nia'₂ jmo'₂ o₁ne'₄,
 o₁gang'₂, jme₁chan'₂ 'nia'₂ jmo'₂ uig₅ 'au'₂, ca₂le₃jě₃
 guě₄ a₂lě₁chi₂dsia'₂ 'nia'₂ 'íng'₅ ríng'₂.

2 Jmo₄ 'nia'₂ ně₂jag₄ bá₄ guein₂ pí'₁ i₂'ín₅ dsí₅ 'ín'₂
 dsi'₅₄ jmá'₅ a₂gu₂dsí₂, jaun₂ tě₂le₃ quian'₅₄ a₂jaun₂
 qui₂dsi₃can'₅₄ 'nia'₂ ca₂lia'₂ ca₂ñia₅ i₁lión'₂ 'nia'₂,

3 chi₂jua'₂ tě₃dsón'₂ bá₄ ma₂ca₂rě₃len'₄ 'nia'₂ jmá₂
 a₂dse₃ dsí₅ Te₁gui'₅₄.*

Cristo bá₄ i₂lín₅ ni₁'lau₂ jén'₃

4 Jme₁quián₄ 'nia'₂ ja₁con₂ Te₁gui'₅₄ i₂lín₅ ni₁cang₁
 jén'₃. Dsa₂ mi₂güí₃ ně₃ tsá₃ ca₂rě₃jei₅₄, la₁ tě₂le₃
 quió'₅ Diú₄ ně₃ lě₅ ni₁cang₁ rě₂quío'₅₄ a₂jlá'₁ a₂quen₅
 guě₄ lín₃.

5 Le₂ně₅ bá₄ 'nia'₂ ján₃, jmo₄ 'nia'₂ 'au'₂ a₂lín₅
 co₂'nió'₄ ni₁cang₁ jén'₃ a₂jmó'₂ Diú₄ ta₁ a₂ju₂₃ jmóg'₅
 caun₂ 'né₅ a₂gu₂dsí₂, ia₁jaun₂ dsi₁nó'₅ 'nia'₂ léng'₂
 co₂'nió'₄ jme₂dsa₂ i₂lě₅ 'í₁ quián₅ i₂qui₂jén'₅ 'e₂

‡ 1:25 Isaías 40:6-8. * 2:3 Salmo 34:8.

qui₂jén'₅ ne₄ Diú₄ a₂gu₂dsí₂ a₂lě₅ a₂'ñio₂ dsí'₅ 'éi₂ gue₂₃
tě₂le₃ quian'₅₄ Jesucristo.

⁶ Ia₁ ne₄ Si₂ juá'₂ ján₃:

la₂ dsián₄ jniá'₂ ciudad Sión i₂lín₅ ni₁cang₁

quió'₅ qui'₅₄ 'uig₅₄ 'ia'₂.

Ca₂le₃jín₃ i₂'én₂ le₃quió'₅,

o₁líg'₂ tsá₃ 'ag₃ caun₂-tin₃ dsí'₅.†

⁷ Tě₂le₃ quián'₂ 'nia'₂ i₂'éng'₂, ni₁'lau₂ jaun₂ lě₅
a₂quen₅ 'ñio₅ lín₃. La₁ tě₂le₃ quió'₅ i₂tsá₃ 'én₂ ně₃,
rě₂ti₃ jui₁lia'₂ juá'₂ ne₄ Si₂:

Ni₁cang₁ a₂tsá₃ ca₂rě₃ji'₅₄ dsa₂ i₂jme₁j móg'₅ 'né₅,

ca₂lě₃ ni₁cang₁ a₂dsen₅₄ gué₄ quió'₅ qui'₅₄ 'ia'₂.‡

⁸ Rě₂ti₃ ján₃ ja₁juá'₂ ne₄ Si₂:

ni₁cang₁ a₂qui₂nió₅ dsa₂,

ni₁'lau₂ a₂jmo₅ a₂dsi₂gan'₅₄ dsa₂.§

'Uig₅₄ ia₁ a₂tsá₃ 'nio₃ jme₃ti₃ jág₁ dse₃, qui₂niói₅
jui₁lia'₂ ma₂'i₄ 'éi'₃ dsi₃ñi₂.

Dsa₂ i₂tén₅ le₃quió'₅ Diú₄

⁹ Ma₂lín₅ bá₄ 'nia'₂ ně₃, jon₂ dsa₂ i₂rě₂quion'₅₄
quián₅ Diú₄. Lín'₅ co₂nió'₃ jme₂dsa₂ i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₄
Rag₅₄, caun₂ juig₂ jnió₅, dsa₂ juig₂ quián₅ Diú₄ 'ñiog₅.
Ca₂le₃jě₃ a₂ně₅ lín'₅ 'nia'₂, ia₁ jaun₂ qui₂jme₁jnia'₅
'nia'₂, ca₂le₃jě₃ a₂jlá'₁ a₂ma₂jmo₃ Diú₄. Ia₁ 'éi₂ bá₄
ma₂ca₂'uín'₂ 'nia'₂ jě₄ qui₁né'₃, ca₂tág₃ tě₂le₃ ja₁jniá'₂
si₂ jlá'₁ quió'₅.

¹⁰ Le₂jñiá₅ ně₃, tsá₃ dsa₂ juig₂ jme₁lín'₄ 'nia'₂; la₁
rě₂ně₃ ně₃ ma₂ca₂dsi₃nó'₅ 'nia'₂ ma₂lín'₅ dsa₂ juig₂
quián₅ Diú₄. Ca₂le₂jñiá₅, 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ jme₁ñéi₂
dsí'₅ 'nia'₂; la₁ rě₂ně₃, Diú₄ ma₂ca₂tá'₂ ñéi₂ dsí'₅.

† 2:6 Isaías 28:16. ‡ 2:7 Salmo 118:22. § 2:8 Isaías 8:14.

Tián'₂ 'nia'₂ a₂jme₁ti'₄ ne₄ Diú₄

11 'Nia'₂ rin'₅₄ jniog₄ i₂'nióg₃, 'nia'₂ i₂'tiáng'₅ úing₂
i₂ma₂lǐng'₅ nē₂jag₄ bá₄ dsi₂nau₂, chi₂len'₄ jniá₂ 'nia'₂
co₂dsia₅ tí₃ 'nia'₂ ca₂le₃jě₃ a₂'lig'₅₄ a₂'in₅ dsí₅ ni₁ŋi'₁
a₂jmo₅ 'nei₂ ja₁con₂ jme₂dsí₂ quián'₂ 'nia'₂.

12 I₂nio₄ bá₄ 'nia'₂ con'₂ dsi₂ten₅₄ jīn₄ dsi₂nau₂
juig₂ ja₁'tiáng'₄, ia₁jaun₂ juī₁la₂ 'ag₂₃ 'iin₂₃ 'nia'₂ 'lig'₅₄
a₂jág₂ jīin₂ 'nia'₂ nē₂jag₄ bá₄ dsa₂ i₂le₁cán'₄ dso₄, la₁
jē₁ma₂ca₂tě₂ ne₅₄ a₂dse₃ jmo'₂ 'nia'₂, jme₃juin'₂ bá₄
Diú₄ jē₁ma₂tě₂ rē₁tě₃ dsi₅₄ 'éi'₃.

13 Ia₁ a₂gan'₃ 'nia'₂ Te₁gui'₅₄, tión'₂ 'nia'₂ ca₂le₃jě₃
'éi'₃ quí'₅ juī₁'ein₂ guě₃ dsi₂tan₅₄ i₂dsián₁ quián₅ dsa₂
ne₄ gua'₅₄ 'uē₃ la₂; tión'₂ 'nia'₂ 'éi'₃ quí'₅ juī₁lia'₂ gui'₅₄
dsi₂tan₅₄ emperador

14 lia'₂ 'éi'₃ quió'₅ i₂lín₅ dsi₄má'₂ i₂dsián₁ quián₅,
a₂cuě'₃ uig₅ dsa₂ i₂jmo₅ 'lig'₅₄, la₁ dse₃ 'iin₃ dsa₂ i₂jmo₅
a₂dse₃.

15 Ia₁ a₂nē₅ bá₄ a₂'nio₃ Diú₄: a₂jmo'₂ 'nia'₂ ca₂ne₅₄
a₂dse₃, ia₁jaun₂ dsi₃lén₂ tei₄ dsa₂ co₄ i₂'in₅ 'lig'₅₄ 'nia'₂
ia₁ a₂tsá₃ ŋi₅.

16 I₂nio'₄ bá₄ 'nia'₂ jaun₂, lia'₂ jē₁i₂nio₄ dsa₂
i₂ma₂ca₂lón₂ i₂ma₂ca₂niá₃ juī₅ quió'₅, la₁ tsá₃
o₁leng'₅₄ jua'₅₄ a₂ma₂rě₂na₄ juī₅ ia₁jaun₂ 'náu'₁ dso₄.
Juī₁le₂chan'₂ 'nia'₂ a₂lǐng'₅ dsa₂ i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₄ Diú₄.

17 Jme₁gan₃ 'nia'₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂; jme₁'nió₄ 'nia'₂
rǐng'₂ ně₃. Jme₁gan₃ 'nia'₂ Diú₄, ton'₂ jme₁gan₃ 'nia'₂
dsi₂tan₅₄ dsa₂ juin'₂.*

*Caun₂ jág₁ dsau₅ 'a₂ lia'₂ lě₅ jm₁ui₅g₅ a₂ca₂i₃ŋi₂
Cristo*

* 2:17 lit. "jme₁gan₃ 'nia'₂ rag₅₄."

18 'Nia'₂ guē'₂ dsa₂ i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₄ dsa₂, tión'₂ 'nia'₂ 'ei₅ gau₂ ca₂le₃jě₃ 'e₂ te₂néi'₂ juig'₂ 'nia'₂. Ca₂tín'₂ 'nia'₂ jme₁ti'₄, on₃jua'₅₄ jmá'₃ ne₄ dsa₂ dsen₃ i₂juin'₂ dsí₅; ca₂tín'₂ bá₄ 'nia'₂ jme₁ti'₄ le₂jiog₅ ne₄ dsa₂ i₂tsau₂ dsí₅ ně₃.

19 Ia₁ ja₂lin₃ gué₄ dse₃ tē₂tsin'₅₄ dsa₂ ne₄ Diú₄ jme₁jmo₂₃ tió'₃ dsí₅ ṅág₅ uig₅ on₃jua'₅₄ a₂cha₂ riin₂, ne₄ ia₁ a₂lí'₄ dsí₅ a₂ṅio₂ dsí₅ Diú₄ bá₄.

20 Ia₁ ně₁jua'₂ jmo'₂ 'nia'₂ tió'₃ 'au'₂ jme₁qui₂dsi₂bang'₅₄ ne₄ 'uig₅₄ dsáu'₂ 'nia'₂ guiong'₅₄, ċ'e₂ a₂dse₃ a₂lé₂ le₃guéi'₁ 'nia'₂ ně₁jua'₂ le₂jaun₂? La₁ ně₁jua'₂ ṅag'₅₄ 'nia'₂ uig₅ ne₄ 'uig₅₄ a₂dse₃ a₂jmo'₂, ton'₂ jmo'₂ 'nia'₂ tió'₃ 'au'₂, ia₁ le₂ně₅ bá₄ dsióg₄ tē₃tsin'₅₄ 'nia'₂ dse₃ ne₄ Diú₄.

21 Ia₁ ta₁ jaun₂ ma₂ca₂rě₃tě₄ 'nia'₂, ia₁ ján₃ bá₄ ca₂ṅág₃ Cristo uig₅ o₄quián'₂ 'nia'₂, a₂ca₂quiog₂ caun₂ juí₅ ia₁jaun₂ le₂ně₅ i₁nio'₄ 'nia'₂ juí₅lia'₂ ca₂ṅi₃ 'ṅiog₅.

22 'I₁caun₂ dso₄ tsá₃ 'e₂ ca₂'náu₂, on₃ guē'₂ 'i₁ca₂míg₂ jág₁ a₂juí₁gain₂ ca₂o₃'ág₃ mī₂'o₅₄;†

23 jme₁qui₂ca₂jnáu'₂ dsa₂ jág₁ uig₅, tsá₃ le₂jaun₂ ca₂jéin₃ jág₁ jua'₅₄ a₂ca₂quiain₃ dsa₂ jué'₅. Tē₂le₃ caun₂ bá₄ ca₂'ág₂ dsí₅ ca₂dsiain₃ o₄gú₃ i₂qui₃dsi₅ 'éi'₃ lia'₂ tí₅.

24 Le₂ně₅ bá₄ ca₂caún₃ Cristo juí₅ ni₁ṅi₁₂ 'ṅiog₅ dsáu₁ jniog₄ jme₁ca₂ṅó₃ ne₄ cróg₄ ia₁jaun₂ dsióg₃ jniog₄ ne₄ dso₄, a₂le₃chong₂ táng₃, quián₁ caun₂ juí₅ co₂dsau₅; ne₄ a₂qui₂ca₂cuín'₂ Cristo ca₂'lón'₂ bá₄ 'nia'₂.

† 2:22 Isaías 53:9.

25 Ia₁ le₂jñiá₅ jme₁i₂nio'₄ 'nia'₂ lia'₂ ja₁i₂nio₄ já'₂ cha'₂
i₂ma₂i₂cón'₅, † la₁ rē₂ně₃ ma₂ca₂jén'₃ bá₄ táng₃ 'nia'₂
le₃quió'₅ Cristo. 'Éi₂ bá₄ i₂jiog₅, niog₅ gu₂, jmo₅ 'í₁ §
jme₂dsí₂ quián'₂ 'nia'₂.

3

A₂ lia'₂ dsi₂ten₅₄ le₃chan₂ dsa₂ i₂le₁jen'₂ gu₂

1 Le₂ně₅ bá₄ ján₃, 'nia'₂ dsa₂ m'í₂ i₂le₁jen'₂ gu₂, tión'₂
'nia'₂ 'éi'₃ quió'₅ dsi₂i₂gog'₂, ia₁jaun₂ ně₁jua'₂ chan₂
i₂tsá₃ 'én₂, lé₂ le₃join'₅₄ ia₁jaun₂ le₃'éin₂ ján₃, on₃jua'₅₄
a₂'nió'₅ juig'₅₄ 'nia'₂ jág₁ 'lióng₂, tē₂le₃ quian'₅₄ ju₁'a₂
lia'₂ lě₅ i₂nio'₄ bá₄ 'nia'₂,

2 ia₁ tē₃ ne₅₄ a₂ma₂lín'₂ 'nia'₂ dsa₂ i₂le₁jě₃ dsí₅, i₂ñi₅
'a₂ lia'₂ jme₃go₃.

3 Tsá₃ ju₁le₅₄ jua'₅₄ a₂jñia'₅₄ tión'₂ 'nia'₂ jlá'₁ jmá'₃
lia'₂ le₃co'₅₄, quian'₅₄ ju₁lia'₂ a₂ñí₄ jlá'₁ qui₂rē₂lag₄
dsei'₂, o₃ a₂qui₂le₁lín'₄ 'nia'₂ ju₁lia'₂ quian'₅₄ mīg₂
cu₄nióg₄, tsín'₂ jlá'₁ ně₃.

4 Qui₁jmo'₅₄ bá₄ 'nia'₂ jláng'₁ tē₂le₃ quian'₅₄
a₂rě₃'ma₄ tē₂'au'₂ 'nia'₂, a₂rē₂lag₄ quian'₅₄ caun₂
jme₂dsí₂ a₂jmo'₂ 'nia'₂ meg'₂. A₂rě₃lín₄ dsa₂ le₂ně₅
bá₄ lě₅ caun₂ a₂jlá'₁ a₂tsá₃ líg'₂ jmīg₄ dsi₃'én₂, ton'₂
quen₅ 'ñio₅ lín₃ tē₂le₃ ja₁con₂ Diú₄.

5 Ia₁ le₂ně₅ bá₄ jme₁qui₂le₁lín₄ dsa₂ m'í₂ i₂jme₁lě₄
'í₁ quián₅ Diú₄ ma₂líg'₂: jme₁i₂nioi₅₄ caun₂ bá₄
jme₁le₁'ág₄ dsí₅ le₃quió'₅ Diú₄, ton'₂ tioin'₅₄ 'éi'₃
quió'₅ dsi₂i₂gu₂.

6 Já₃ bá₄ le₂ně₅ jme₁lín₄ Sara, ca₂nág₂ gau₂
jág₁ quió'₅ Abraham, jaun₂ ca₂tē₃ “Gui'₅₄ quiáng₃”.

† 2:25 'Nio'₂ ja₁ton₅ Isaiás 53:5,6. § 2:25 griego: episkopos.

Le₂nē₅ bá₄ dsi₁nó'₅ 'nia'₂ léng'₂ jui₁lia'₂ jme₁lín₄ 'éi'₂,
 nē₂jag₄ bá₄ chi'₂ quiáin₅ bá₄ ján₃, nē₁jua'₂ ca₂jmo'₅₄
 con'₂ dsi₂ten₅₄, tsá₃ ma₃'e₂ gau₂ jiá₃ 'au'₂ 'nia'₂.

7 Le₂nē₅ bá₄ ján₃, 'nia'₂ dsa₂ ηe'₂, jmo₄ 'nia'₂
 'en₅₄ 'au'₂ 'a₂ lia'₂ tiáng'₄ quian'₅₄ dsa₂ mí₂ quiáng'₂,
 jui₁ηei₂ bá₄ a₂ca₂tín₂ jme₁gain'₃ 'nia'₂, ia₁ lín₅
 i₂'uan₅₄ guě₄ lia'₂ con'₂ guě₄ guiong'₅₄, lín₅ co₂'nió'₄
 caun₂ ni₁vaso a₂go'₂ guě₄; ia₁ co₂rē₂ bá₄ lín'₅ 'nia'₂
 dsa₂ i₂rē₂gon'₅₄ i₂ca₂tín₂ le₃chan₂ dse₃. Le₂nē₅ jmo₄
 'nia'₂ ia₁jaun₂ 'i₁caun₂ tsá₃ 'e₂ jnág₅ cha₂ jē₁ma₂tē₂
 rē₁chi₁len'₄ 'nia'₂ Diú₄.

Dsa₂ i₂ηág₅ uig₅ ne₄ ia₁ a₂jmo₂₃ a₂dse₃

8 Jē₁ca₂tó'₂ rin'₅₄ jniog₄, jui₁chan'₂ bá₄ 'nia'₂
 ca₂le₃jíng'₃ 'ei₅ caun₂ jág₁, jeng'₂ quian'₅₄ ríng'₂; 'ua₁
 'au'₂ 'nia'₂ jmo₄; jme₁'nió'₄ 'nia'₂ ríng'₂; jui₁chan'₂
 'nia'₂ ηéi₂ 'au'₂; jmo₄ 'nia'₂ meg'₂ nē₃.

9 Tsá₃ lē₁jein'₅₄ 'nia'₂ 'lig'₅₄ quian'₅₄ a₂'lig'₅₄;
 tsá₃ tē₁'óng'₁ dsa₂ i₂tē₂'o'₂. Tē₂le₃ jein'₅₄ jág₁ dse₃
 a₂jme₃gu'₅₄ Diú₄ quió'₅ dsa₂ le₂'éi₂. Ia₁ ta₁ nē₅ bá₄
 a₂'nio₃ Diú₄ jmó'₂ 'nia'₂ a₂ma₂ca₂tē₃, ia₁jaun₂ bá₄
 tín'₃ 'nia'₂ jme₃gu'₅₄ Diú₄.

10 Ia₁:

Ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂'nio₃ le₃chan₂ dse₃

ca₂tín₂ jmo₃ 'í₁ le₁tsi'₂

jaun₂ tsá₃ 'ηiái₃ jág₁ 'lig'₅₄,

on₃ guě'₂ 'nió'₅ 'uě'₃ jág₁ tē₂jág₁ mi₂'o₅₄.

11 Co₂dsia₅ 'nió'₅ quiá'₂ dsa₂ cau₅

jui₁lia'₂ jui₅ 'lig'₅₄, jmo₃ ca₂ne₅₄ a₂dse₃;

'nió'₅ 'no'₂ dsa₂ jui₅ ja₁'ei₅ tei₄,

jaun₂ jui₅ jaun₂ 'en₃.

12 Ia₁ jme₁ne₁ Te₁gui'₅₄ tsá₃ 'na₂ jín₂ dsa₂ dsen₃,

ton'₂ rē₂jain₁ nag₂₃ 'e₂ chi léi'₂ dsa₂ quiáin₅,
 la₁ tē₂le₃ quió'₅ i₂jmo₅ a₂'lig'₅₄,
 le₂cau₅ bá₄ jéin'₅ ne₅₄.*

13 ¿I₂'ein₂ bá₄ lé₂ le₃jmóg'₂ nē₁jua'₂ dsen₅₄ 'au'₂
 'nia'₂ ca₂jmo'₅₄ a₂dse₃?

14 La₁ jui'₁ a₂ guē₃ la₂ ṅag'₅₄ 'nia'₂ uig₅ ne₄ ia₁ a₂jmo'₂
 'nia'₂ a₂dse₃, la₁ ia₁ 'e₂ guē₄ dsen'₃ 'nia'₂ chang'₂ jua'₅₄
 le₂jaun₂. Tsá₃ jmo₂ 'nia'₂ gang'₃ 'e₂ a₂gó'₅ dsa₂ 'éi₂
 chain₂, on₃ guē'₂ cán'₁ 'nia'₂ jué'₅.†

15 Tē₂le₃ jmo₄ bá₄ 'nia'₂ 'au'₂ a₂lín₅ Cristo juig'₂
 'nia'₂ i₂jñiό₅, a₂lē₅ 'í₁ tē₂'au'₂ 'nia'₂. Chan'₂ 'nia'₂
 rē₂jáng'₁, a₂jein'₅₄ jág₁ quió'₅ dsa₂ i₂'nio₃ le₃ṅi₅ 'a₂
 lia'₂ lē₅ a₂'ín₂ 'au'₂ 'nia'₂. Jñia'₅₄ lia'₂ jmo₄ a₂nē₅ jmá'₃
 lia'₂ quian'₅₄ a₂'ua₁ 'au'₂, a₂jme₁gan'₃ 'nia'₂ dsa₂ ně₃,
 a₂qui₂le₁jē₃ a₂qui₂dsi₂jñi₅ 'au'₂,

16 ia₁jaun₂ le₃gui'₅₄ dsa₂ i₂chi₂'ag₅ 'lig'₅₄ o₄quió'₄
 jui₅ dse₃ a₂i₂nio'₄ 'nia'₂ le₃quió'₅ Cristo.

17 Nē₁jua'₂ le₂jaun₂ 'nio₃ Diú₄, ja₂lín₃ guē₄ dse₃
 a₂ṅág₅ dsa₂ uig₅ ne₄ ia₁ a₂jmo₂₃ a₂dse₃, lia'₂ con'₂ guē₄
 ne₄ a₂jmo₂₃ a₂'lig'₅₄.

18 Ia₁ le₂nē₅ bá₄ ján₃, co₂ráun₂ bá₄ ca₂jon₃ Cristo‡
 jme₁ca₂join₃ ne₄ 'uig₅₄ dsáu₁ jniog₄. I₂jme₁lín₄ jan₂
 dsa₂ dsen₃ co₂ṅí₂ bá₄ 'éi₂, ca₂join₃ o₄quió'₄ dsa₂ cha₂
 dsáu₁, ia₁jaun₂ tē₂ ja₁con₂ Diú₄. Ca₂join₃ jui₅ nñi₁ṅi₂,
 ton'₂ ca₂jein'₅₄ bá₄ táng₃ tē₂le₃ quian'₅₄ Jme₂dsi₂.

19 Jaun₂ le₂nē₅, ca₂ṅei₅₄ ca₂i₁'ě₄ jág₁ ja₁con₂
 jme₂dsi₂ i₂jme₁tion'₅₄ le₁jñi₅

20 i₂tsá₃ ca₂nág₂ gau₂ jmig₄ ma₂líg'₂ jaun₂ lia'₂ con'₂
 jme₁chan₂ Noé. Uě₂ bá₄ ca₂jmo₃ Diú₄ juin'₂ dsí₅

* **3:12** Salmo 34:12-16. † **3:14** Isaías 8:12. ‡ **3:18** A₂lín₅₄ chog₅₄
 si₂: “ca₂ṅág₃ Cristo uig₅.”

ca₂ñia₃ tē₁lia'₂ lē₂ ni₁barco.Š Ñia₃ tan₅₄ dsa₂ bá₄ lē₂
i₂ca₂lón₂ quian'₅₄ a₂jaun₂ jme₁ca₂'a₃ jmi₂g₂ mi₂güí₃.

²¹ A₂jaun₂ jáng'₅ caun₂ léi₄ jme₁chó₅ jniog₄ jmi₂g₂
jmi₂g₄ rē₂ně₃, a₂ma₂ca₂lag₃ jniog₄ dsa₂ i₂ma₂ca₂lón₂;
on₃jua'₅₄ a₂ñia'₃ a₂'lian₅₄ dsa₂, tē₂le₃ a₂jang'₂ jniog₄
caun₂ léi₄ a₂quián₁ jniog₄ caun₂ jui₅ a₂le₁jě₃ jme₂dsi₂
quián₂ tē₂le₃ ne₄ Diú₄ bá₄, ton'₂ ca₂ló₂ jniog₄ tē₂le₃
quian'₅₄ jui₅bí₂ a₂ca₂jen'₅₄ Jesucristo.

²² Ca₂uí₂ táng₃ ñái'₃ guei'₅₄ i₂juí₃; ja₁jaun₂ guá₅
tē₂le₃ gu₂ ne₁ Diú₄; 'éi'₃ quió'₅ 'éi₂ bá₄ tion'₅₄ ca₂le₃jín₃
ángeles quian'₅₄ ca₂le₃jín₃ i₂lín₅ ta₁, ca₂le₃jín₃ gué₄
i₂'io₅ jui₅bí₂ ně₃.

4

A₂jme₂ti₃ dsa₂ lia'₂ con'₂ lē₅ jui₅bí₂ a₂ma₂cuē₃ Diú₄

¹ Jaun₂ lē₃, ia₁ ca₂ñág₃ Cristo uig₅ jui₅ ni₁ñi₁₂, le₂ně₅
bá₄ 'nia'₂ ján₃ chan'₂ 'nia'₂ rē₂ling'₅₄ caun₂ 'éi₂ 'nia'₂
'au'₂ a₂cán'₁ jmi₁uig₅. Ia₁ jui₁lia'₂ dsa₂ i₂ma₂ca₂ñág₃
uig₅ jui₅ ni₁ñi₁₂, co₂dsia₅ ma₂tí₂ bá₄ jui₅ jě₁jme₁'no₂₃
dso₄.

² A₂le₃chain₂ táng₃ tē₂le₃ ne₄ jui₅ ja₁ñó₄, a₂jme₃ti₃
a₂'nio₃ Diú₄ bá₄, tsá₃ ma₃le₃chain₂ jua'₅₄ a₂cué'₃ gué₄
o₂'ñi₃ o₂ñia₃ dsí₅ con'₂ niog₅ mi₅ ni₁ñi₁₂.

³ Tió'₅, a₂ma₂ca₂ñí₂ juin₅₄ qui₂ma₂jmo'₅₄ 'nia'₂
ja₁ma₂ja₂nóg'₅, lia'₂ con'₂ lē₅ jmo₅-dsáu₅ ca₂le₃jín₃
dsa₂ i₂tsá₃ cui₅ Diú₄. Ia₁ jme₁chan'₂ 'nia'₂ tsá₃ caun₂
a₂jme₁'ín₅ 'au'₂; tsá₃ caun₂ a₂'lig'₅₄ a₂jme₁qui₂lē₂
'au'₂ 'nia'₂ ně₃; jme₁qui₂niog'₅₄ qui₂le₁'eng'₅;
jme₁qui₂quě'₂ 'nia'₂ tóng'₂ chí'₅ co₂mi₅ niog₅

Š 3:20 Noé: 'Í₂ Génesis 6 - 9.

jmig₄. Jme₁'ág'₂ 'nia'₂ ca₂lia'₂ tsá₃ cuente niog₅;
jme₁jme₂juín'₂ 'nia'₂ diú₄ lag₄, caun₂ a₂'io'₅₄ Diú₄.

⁴ Dsi₂gó'₃ dsi₅ dsa₂'éi₂ a₂tsá₃ jme₂quai_{in}'₅₄ 'nia'₂ jë₄
ca₂le₃jë₃ a₂i₂juín'₅₄ a₂'lig'₅₄ a₂jmo₅-dsáu₅, jaun₂'lig'₅₄
bá₄'ag₂₃.

⁵ La₁ já₅ bá₄ jmig₄ ja₁jáng'₃ cuenta quió'₅ ne₄
i₂ma₂lë₅ co₂jnia₅₄ con₂'í₁ lia'₂ quió'₅ i₂chan₂ lia'₂
quió'₅ i₂ma₂dsan₃ në₃.

⁶ Uig₅₄ në₅, ca₂rë₃'ë₂ já₁ dse₃ ca₂lia'₂ ja₁con₂
dsa₂ i₂ma₂dsan₃: ia₁jaun₂ të₃dsi₅₄ 'éi'₃ le₃quió'₅
ni₁ñi₁₂, lia'₂ con'₂ lë₅ dsi₂jio₅ dsi₅ dsa₂ mi₂güí₃,
ia₁jaun₂ guë₄ le₃chain₂ juí₅ jme₂dsi₂ në₃, lia'₂ con'₂
lë₅ dsi₂jio₅ dsi₅ Diú₄.

⁷ La₁ ja₂quián₃ bá₄ jmig₄ jë₁dsian₅ ca₂le₃jë₃. Jaun₂
në₃ len'₅₄ 'nia'₂ chang'₂, 'en₅₄ 'au'₂, ia₁jaun₂ lé₂
chi₁leng'₄ Diú₄.

⁸ La₁ a₂dsen₅₄ guë₄ 'ñio₅ lín₃, 'nió'₅ a₂jme₁'nió'₄
'nia'₂ ríng'₂ 'ñio₅ lín₃ le₂jang'₂ le₂jang'₂. Ia₁ ja₁'nio₃
dsa₂ riin'₅₄, 'líong₂ o₂'én₂ dso₄ cha₂ ja₁con₂ rin'₅₄
dsa₂.*

⁹ Guen₅₄ 'nia'₂ ríng'₂ i₂qui₂dsi₂jag₅₄ dsi₂néi₂
quiáng'₂, on₃jua'₅₄ a₂qui₂dsi₂mé'₂ 'au'₂ quai_{in}'₅₄.

¹⁰ Le₂jan'₂ le₂jan'₂ 'nia'₂ ca₂tíng'₂ jme₁'ong'₁
ríng'₂ lia'₂ con'₂ lë₅ ma₂ca₂rë₃tíng'₃ a₂'líong₂ ne₅₄
a₂ma₂ca₂jme₃gu'₅₄ Diú₄, a₂niog₅ gog'₂ 'nia'₂ jmó'₂.

¹¹ Në₁jua'₂ 'ein₂ 'nio₃ te₂néi'₂ já₁, juí₁te₂néi'₂ bá₄
quian'₅₄ já₁ quió'₅ Diú₄. Në₁jua'₂ chan₂ guë'₂ 'ein₂
'nio₃ jme₃'o₅₄ juí₁jme₂'o₅₄ bá₄ lia'₂ con'₂ lë₅ juí₅bí₂
a₂ma₂cuë₅ Diú₄, ia₁jaun₂ le₂në₅ bá₄ le₃juín'₂ Diú₄ ne₄
ca₂le₃jë₃ të₂le₃ quian'₅₄ Jesucristo. 'Éi₂ bá₄ ca₂tín₂

* **4:8** 'Nio'₂ ja₁ton₅ Proverbios 10:12.

ɲe₂ ca₂le₃jě₃ ti₁'mag'₄, ca₂le₃jě₃ jui₅bí₂, ca₂le₃jě₃ jmig₄
co₂tan₅₄. ¡A₂méi₃!

A₂ɲág₅ dsa₂ uig₅ ne₄ 'uig₅₄ ia₁ a₂'éin₂

12 'Nia'₂ rin'₅₄ jniog₄ i₂'nióg₃, tsá₃ lē₁jmo₂ 'nia'₂
go₂'i₃ jme₁dsi₂ɲíg'₂ táu₂ a₂lě₅ lia'₂ lě₅ si₂ dséi₂
ja₁con'₂ 'nia'₂, jua'₅₄ a₂le₃jmó'₂ 'nia'₂ 'au'₂ jua'₅₄
a₂tsá₃ ma₂cuin'₂ 'nia'₂, 'a₂lia'₂ lě₅ dsi₂ɲíg'₂.

13 Tě₂le₃ jmo₄ 'nia'₂ 'io'₂, ia₁ le₂ně₅ bá₄ can'₂
'nia'₂ ján₃ jmi₁uig₅ jui₁lia'₂ a₂ca₂i₂ɲí₂ Cristo, ia₁jaun₂
bá₄ cán'₁ 'nia'₂ ján₃ o₂ɲió₃ 'au'₂ 'ɲio₅ lin₃ jě₁ma₂tě₂
rē₁jme₃jniai₂₃ 'a₂lia'₂ jláin'₁.

14 'E₂ guě₄ dsen'₃ 'nia'₂ jme₁tě₂'o'₂ 'ein₂ tě₂'o'₂
o₄quió'₄ Cristo, ia₁ le₂ně₅ bá₄ tě₂'ɲiá₄ Jme₂dsi₂ quián'₅
Diú₄ i₂tág₅ co₂'né'₅ ne₄ quián'₂ 'nia'₂.

15 Chi₂jua'₂ 'ein₂ 'nia'₂ dsi₂ɲí₂ uig₅, la₁ lag₃ nē₁jua'₂
tsá₃ lě₅ dso₄ 'ang₂, o₃ a₂ca₂jɲi'₃ dsa₂, o₃ chan₂
i₂ca₂cuě'₃ dsa₂ mi₂güig₃ riin'₅₄, o₃ a₂qui₂tiáin₂ caun₂
ja₁tsá₃ ca₂tíin₂.

16 La₁ nē₁jua'₂ ɲag'₅₄ 'nia'₂ uig₅ ca₂ne₅₄ ia₁ a₂líng'₅
dsa₂ “cristianos”, tsá₃ 'nió'₅ jmó'₂ 'nia'₂ gueng'₅₄.
Diú₄ bá₄ 'nió'₅ jme₁juin'₂ 'nia'₂ ia₁ a₂quiong₅ dsa₂
le₂jaun₂.

17 Ia₁ ma₂tě₂ jmig₄ a₂tě₂dsi₅₄ 'éi'₃ le₂'uig₅₄ de'₂
ja₁con₂ dsa₂ dsi₂néi₂ quió'₅ Diú₄. Chi₂jua'₂ le₂'uig₅₄
jme₂lióg₃ quian'₅₄ jniog₄, ħ'_{a2} bá₄ lia'₂ dsióg₄ dsi₁ɲí₂
ca₂le₃jín₃ i₂tsá₃ jme₂ti₃ jág₁ dse₃ quió'₅ Diú₄?

18 Chi₂jua'₂ quian₅ ta₁ lin₃ a₂tín'₅ dsa₂ dsen₃,
“ħ'_{ě2} guě₄ bá₄ dsióg₄ dsi₁ɲí₂ dsa₂ i₂tsá₃ Diú₄ cuin₅,
i₂le₁cán'₄ dso₄?”†

† 4:18 Proverbios 11:31.

19 Jaun₂ ně₃, i₂ŋág₅ uig₅ lia'₂ con'₂ lě₅ 'ŋio₂ dsí₅
 Diú₄, ca₂tín₂ caun₂ jmo₃ a₂dse₃ bá₄, dsia₃ o₄gú₃ Diú₄
 jme₂dsí₂ quió'₅, ia₁ Diú₄ bá₄ i₂ca₂jmo'₂ 'éi₂, i₂rě₂ti'₅₄
 ně₃.

5

Toin'₂ jág₁ dse₃ dsa₂ 'én₂

1 Jaun₂ ně₃, jág₁ la₂ cuě₅ jniá₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂
 can'₅₄ i₂quian₅ ne₄ jui₅* quián'₂ 'nia'₂, ia₁ le₂ně₅
 bá₄ jniá₂ 'ŋio₃ ján₃ líng₅ jan₂ dsa₂ juin'₂ i₂niog₅
 ne₄ guá'₅, ton'₂ líng₅ jan₂ i₂ca₂tě₂ ne₄ 'a₂ lia'₂ lě₅
 jmi₁uig₅ a₂ca₂i₃ŋí₂ Cristo. Jaun₂ le₂ně₅ bá₄ ján₃,
 líng₅ jan₂ i₂jme₃quiain'₅₄ jě₁ma₂tě₂ rě₁jme₃jniai₂₃
 a₂jláin'₁. Jág₁ la₂ juíg₂ jniá₂ 'nia'₂:

2 Dse₃ jmo₄ 'nia'₂ 'í₁ guá'₅ quián₅ Diú₄ i₂lín₅ co₂nió'₃
 já'₂ cha'₂ i₂niog₅ gog'₂. Jmo₄ 'nia'₂ ta₁ ně₅ a₂'ŋio₂ 'au'₂,
 lia'₂ con'₂ lě₅ 'nio₃ Diú₄. Tsá₃ jmo₂ 'nia'₂ 'au'₂ jua'₅₄
 a₂chan₂ i₂chi₂quióng₂ jmig₄, on₃ guě'₂ jmo₂ 'nia'₂
 'au'₂ jua'₅₄ a₂ŋí₄ 'ín₅ 'au'₂ cu₄ ně₃. Jmo₄ 'nia'₂ ta₁ quió'₅
 Diú₄ a₂dsen₅₄ 'au'₂.

3 Tsá₃ jmo₂ 'nia'₂ jua'₅₄ guion'₅₄ 'nia'₂ ca₂tíng'₂ jmó'₂
 gong'₂ ne₄ quió'₅ guá'₅ i₂niog₅ gog'₂, tě₂le₃ ca₂tín'₂ bá₄
 'nia'₂ cuě'₅₄ caun₂ jui₅ dse₃ já'₂ cha'₂ quián₅ Diú₄.

4 Jaun₂ bá₄ jě₁ma₂tě₂ jmig₄ i₁jme₃jnia₅ i₂lín₅ juig₅₄
 dsen₅₄ i₂quián₅ juig₅₄ já'₂ cha'₂, ŋe'₂ 'nia'₂ jma₃caún₃
 corona a₂tsá₃ líg'₂ jmig₄ le₃juing₅.

5 Le₂ně₅ bá₄ 'nia'₂ dsa₂ chi'₂ ján₃, tíon'₂ 'nia'₂
 'éi'₃ quió'₅ dsa₂ can'₅₄ quián'₂ 'nia'₂. Ton'₂

* 5:1 griego: presbíteros.

jui₁qui₂rē₂līng'₅₄ quian'₅₄ a₂meg'₂ ja₁con₂ rīng'₂
le₂jang'₂ le₂jang'₂, ia₁:

Tsá₃ jen₅₄ Diú₄ jui₁lia'₂ dsa₂ i₂jmo₅ rón₂,

la₁ jme'₂oin₅₄ a₂'ua₁ dsí₅ dsa₂ i₂jmo₅ me'₂.†

6 Jaun₂ ně₃, le₂ně₅ jmo₄ 'nia'₂ meg'₂ o₄gú₃ bēn₂ quió'₅
Diú₄ ia₁ jaun₂ bá₄ chó'₂ 'éi₂ jmīg₄ jaun₂ quió'₅.

7 O₄gú₃ 'éi₂ dsia₄ 'nia'₂ ca₂le₃jě₃ 'e₂ o₂i₁ dsi₅ a₂chan'₂
'nia'₂, ia₁ dsan₂ bá₄ dsí₅ 'éi₂ 'nia'₂ ján₃.

8 'En₅₄ 'au'₂ 'nia'₂ jmo₄, chang'₂ rē₂jang'₁, ia₁
i₂sě₃dsen₃ i₂'nja₅₄ 'nia'₂ ŋi₂₃ lín₅ lia'₂ lín₅ 'ia'₂ i₂ŋi₅
i₂jme'₂ne₅₄ 'ŋióg₂ a₂'nai'₂ 'ein₂ i₂'nio₃ quin'₂.

9 Quian'₅₄ a₂'én'₂ 'nia'₂, nau₂ tiá₂ queng'₂ ne₅₄, ia₁
ŋi'₅₄ bá₄ 'nia'₂ ta₁caun₂ mi₂güí₃ bá₄ qui₂dsi₂ŋi₂ rīng'₂
jmi₁uig₅ le₂ně₅ ján₃.

10 Ia₁ jē₁ma₂ca₂ŋi'₂ 'nia'₂ co₂'na₂ uig₅ le₂ně₅, 'ŋiog₅
bá₄ Diú₄ i₂'ua₁ dsí₅ lín₃ chei'₃ táng₃ rē₂ a₂jme₃'ŋiai₂₃
a₂'nió'₅ gué₄ quián'₂ 'nia'₂, cuē₃ bí₂ náu'₁ 'nia'₂
tiá₂. Jme₃gu'₅₄ bá₄ 'éi₂ jniog₄ ne₄ ca₂le₃jě₃ ne₅₄
a₂dse₃. Ia₁ ma₂ca₂tē₃ jniog₄ le₃quió'₅ Cristo Jesús,
a₂jme₁quain'₄ jniog₄ co₂tan₅₄ ja₁co₂tág₅ co₂'né'₅
quió'₅.

11 'Éi₂ bá₄ ca₂tín₂ jui₅bí₂ ca₂le₃jě₃ jmīg₄ co₂tan₅₄.
A₂méi₃.

Cuag₂₃ Diú₄ jē₁ca₂tó'₂ jē₁'ág'₅ jág₁

12 Tē₂le₃ quian'₅₄ Silvano‡ i₂jīng₅₄ lia'₂ ja₁jīng₁₂
jan₂ rīng'₃ i₂rē₂ti'₅₄, ma₂jmo₃ si₂ la₂ ja₁juá'₅ tīn₃-ní₅
jon₂ jág₁ a₂cuē₃ bí₂ 'nia'₂. Jág₁ a₂ma₂nē₂juá'₃ jniá₂
ně₅, jáng'₅ léi₄ 'a₂ lia'₂ dsón'₂ 'ua₁ dsí₅ Diú₄. Jaun₂
nau₂ 'nia'₂ tiá₂ jui₅ ně₅.

† 5:5 Proverbios 3:34. ‡ 5:12 Co₂'nió'₄ lia'₂ chen₂ Silas.

13 Guá'₅ i₂chan₂ ja₁tě'₂ dsa₂ juig₂ “Babilonia” la₂,
 dsa₂ i₂ma₂ca₂quióin'₂ Diú₄ juí₁lia'₂ ma₂ca₂quióin'₂
 'nia'₂, dsiáin'₂ jág₁ a₂cuin₂₃ Diú₄ 'nia'₂, le₂jaun₂ bá₄
 Marcos jón₃ quiáng₃ ně₃.

14 Cuin₅₄ 'nia'₂ Diú₄ ríng'₂ le₂jang'₂ le₂jang'₂,
 chen'₅₄ § 'nia'₂ jú'₅ ríng'₂ ia₁ a₂'nióg'₃ ríng'₂.

Tián'₂ bá₄ 'nia'₂ 'ei₅ tei₄ ca₂le₃jín'₃ 'nia'₂ i₂tén₅
 le₃quió'₅ Cristo.

Co₂ně₅.

§ 5:14 Caun₂ tag₄ a₂jme₁chí'₄ lia'₂ con'₂ ca₂jmo₃ Pe₄ si₂ la₂.

Jag₁ 'mí₂ a₂ma₂li'₅₄ quian'₅₄ Diu₄
New Testament in Chinantec, Tepetotutla
(MX:cnt:Chinantec, Tepetotutla)

copyright © 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Tepetotutla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Tepetotutla [cnt], Mexico

Copyright Information

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Tepetotutla

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 30 Dec 2021

5c52af9e-3086-5d57-9b7e-2e495fea8899